

feiticeiras processadas por fazer morrer homens e animais

rapariga de 12 anos apresentada ao diabo - um grande homem negro - pela sua mãe:

... au même instant elle eut copulation charnellement avec le diable

... tolède, où estoit anciennement l'eschole des sorciers

1

*Livre premier*

*La definition du sorcier: Chapitre premier*

*Sorcier est celuy qui par moyès Diaboliques sciemmèt s'efforce de paruenir à quelque chose ...*

11

*De l'association des esprits aVec les hommes: Chapitre II*

*Il y a des hommes qui ne sont ny bons ny mechans, & s'accômodent /(12) aux uns, & aux autres, tellement qu'on peut dire que l'ame, intellectuelle de l'homme est moyenne entre les anges, & les dæmons.*

13

livre arbitrio: possibilidade de escolher entre o Bem e o Mal

23

*La difference qu'il y a entre les bons, & les malins esprits: Chapitre III*

34

*Mais celsuy qui a cognoissance de la loy de Dieu & qui sçait, que toutes ses diuinations diaboliques sont defendues, & qui en use pour paruenir à quelque chose, celsuy-la est Sorcier. On voit donc que la plus certaine marque pour iuger la differēce des bōs & malins esprits, de pieté & impieté, est de voir si on s'adresse aux Creatures au lieu du Createur, pour paruenir à ses desseigns. Et d'auāt qu'il y en a plusieurs qui s'abusent aux predictions, & prennent le bien pour le mal, il est besoing de declarer les predictions & presager.*

*De la prophetie et autres moyens diuins pour sçavoir les choses occultes: Chapitre IIII*

36

*... Et pour entendre quelle diuination est licite ou illicite, nous dirons que toute diuination est diuine, naturelle, humaine, ou diabolique. Et de ces quatre nous dirōs par ordre. La diuination premiere s'appelle diuine, cōme venant de Dieu extraordinairement, & outre les causes naturelles.*

38

*... Dieu ne communique aux hommes, sinon en dormant ... par songe & vision, & seulement aux Prophetes: pour monstrier la difference de la vision au songe, & du songe diuin aux songes humains, ou qui deviennēt par maladies: & entre les songes & visions diuines y a plusieurs degrez:*

39

*... reuelation en songe de s'adonner a bien ... Le dernier, & le plus haut, est de voir, & parler à Dieu face à face.*

47

*des moyens naturels pour sçavoir les choses occultes: chapitre V*

*Diuination naturelle est une anticipation des choses à venir ou passees, ou presentes, & neantmoins occultes par la cognoissance des causes enchesnees, & dependentes l'une de l'autre, ainsi que Dieu les a ordonnees dès la creation du monde. J'ay posé cette definition, pour faire iugement certain qu'elle diuination est licite, & qu'elle diuination est illicite ou Diabolique, suuant les termes de la definition que nous auons donnee du Sorcier.*

51

*... Et par ainsi il ne faut pas suyure l'erreur de Lactance Firmian, qui a dit que l'Astrologie, Necromantie, Magie, Aruspicine, ont esté tournees par les malins esprits: ce qui est bien veritable des autres, mais l'Astrologie, & la cognoissance des effects celestes est donnee de Dieu.*

61

*... Or tout ainsi que les moyens naturels que Dieu nous a doñez pour sçauoir les choses occultes & futures, sont bons et louables, aussi sont tous les moyès naturels qu'ils nous a enseignés pour nous entretenir, nourrir, vestir, maintenir en santé, force & allegresse, & pour guerir les maladies, pourueu qu'on reconnoisse, que la force des alimens, des medicamēs & autres puissances occultes, qui sont és elemens, plantes, pierres, metaux, animaux, viennent de Dieu qui retire sa force, quand bon luy semble, & qui rôpt la force du pain, comme il est dict en la loy de dieu, quand il enuoye la famine. Mais celui qui prend la force ou la puissance des choses naturelles, comme procedans d'elles, fait iniure à Dieu, auquel appartient la louange.*

66

*... Or les predictions humaines, iaçoit qu'elles dependent aucunement de la nature des choses, toutesfois on les peut appeller humaines, d'autant qu'elles ne sont pas tousiours certaines, comme la nature, ny tousiours incertaines, & chacun en son estat par l'experience fait des predictions.*

71

*Des moyens illicites pour paruenir à quelque chose: chapitre VI*

recurso aos feiticeiros como intermediários do Diabo:

73

*... comme il aduint n'a pas long tēps en Vau, qui est un faux-bourg de la ville de Laon où il y eut une Sorciere qui osta le fort à une pauure femme en extremite de maladie: laquelle sorciere se mist a genoux & puis la face cōtre terre, priant tout haut, & appellant le Diable plusieurs fois, pour donner guarison à la femme, puis apres elle dist quelques paroles, & bailla un morceau de pain à mäger à la femme, qui fut guarie.*

81

*De la teratoscopie, aursupicine, orneomantie, hieroscopie & autres semblables: chapitre VII*

livre second:

de la magie en general, et des especes d'icelle: Chapitre premier

Le mot magie est Persique & signifie science des choses diuines & naturelles: & Mage, ou Magicien n'estoit rien autre chose que Philosophe,

... La Magie a été tournée en Sorcellerie Diabolique

102

des invocations tacites des malins esprits: Chapitre II

La difference est bien notable des Sorciers, ce qui est besoing d'etre bien entendu, pour la diuersité des peines. Car ceux desquels nous auõs parle iusques icy, ne font point d'iuocation de malins esprits, & entre ceux-cy la difference est aussi bien grãde: car les uns usent de quelques paroles & mysteres, sans expresse iuocation, & neantmoins tendans à fins que lespirít die ou mōstre la verité de ce qu'on cherche: les autres usent d'iuocation expresse

DES INVOCATIONS EXPRESSES DES MALINS ESPRITS: CHAPITRE III

135

DE CEUX QUI RENONCENT À DIEU & À LEUR RELIGION PAR CONVENTION EXPRESSE, & S'ILS SONT TRANSPOTEZ EN CORPS PAR LES DÆMONS: CHAPITRE IIII

149

... e que j'ay leu en un autre procés d'une Sorciere qui confessa, qu'elle n'auoit point de repos, si elle ne faisoit tous les iours quelque mal, quand elle ne eust casse qu'un vaisseau: mais un iour sa maitresse l'ayant trouuee cassant un vaisseau de terre de propos deliberé, elle confessa la verité, & qu'on la fist mourir parce qu'elle disoit qu'elle n'auoit point de patience, si elle ne faisoit mourir quelq'un ou quelle ne feist quelque mal.

151

... Mais les danses des Sorciers rendent les hommes furieux, & font auorter les femmes

152

... aussi seroit-ce se moquer de l'histoire Euangelique de reuouer en doute si le diable transporte les Sorciers d'un lieu en autre: puis qu'il est dict en Euangile que Satan transporta Iesus Christ sur le sommet du temple, puis sur une montaigne: car la pluspart, & plus saine partie des Theologiens tiennent qu'il fut veritablement transporté en corps & ame.

153

DE L'ECSTASE, OU RAVISSEMENT DE SORCIERS, & FREQUENTATION ORDINAIRE, QU'ILS ONT LES DÆMONS: CHAPITRE V

Ce que nous auons dit ... & les experiēces si frequētes si memorables, monstrent cōme en plain iour, & font toucher au doigt & á l'oeil, l'erreur de ceux qui ont escript que le transport des Sorciers est imaginaire, & que ce n'est autre chose qu'une ecstase ...

158

On peut bien endormir les personages avec la Mandragore ... Mais les sorciers ne prennent aucun beuuage

161

DE LA LYCANTHROPIE & SI LES ESPRITS PEUVENT CHANGER LES HOMMES EN BESTES: CHAPITRE VI

178

SI LES SORCIERS ONT COPULATION AVEC LES DÆMONS: CHAPITRE VII

182

... les Alemans (qui ont plus d'experience des sorciers, pour y en auoir eu de toute ancienneté, & en plus grand nombre qu'en autres pays)

... une sorciere, qui cōfessa auoir plusieurs fois couché avec Satan en guyse de son mary, duquel elle estoit veufue, qui engēdra un mōstre hideux sans teste & sans pieds, la bouche en l'espaule senestre de couleur comme un foye

... les autres sont Diables en guise d'enfans, qui ont copulation avec les nourrices Sorcieres, & souuent on ne sçait qu'ils devieñent.

183

Ceux qui pensent tout sçauoir les secrets de nature, & qui ne voient goutte aux secrets de Dieu, & des intelligences, disent, que ce n'est pas copulation avecques le Diable: mais que c'est maladie d'Opilation, laquelle toutesfois ne vient qu'en dormant, & en cela tous les medecins en demeurent d'accord. Mais celles que nous auons remarquees par leurs confessions, apres auoir danse avec les diables à certain jour & lieu, qui estoit tousiours assigné auparauant, ne pouuoient tomber en ceste maladie.

SI LES SORCIERS PEUVENT ENVOYER LES MALADIES, STERILITEZ, GRESLES, & TEMPESTES, & TUER HOMMES ET BESTES: CHAPITRE VIII

LES MOYENS LICITES D'OBVIER AUX SORCELLERIES: LIVRE TROISIEME

218

SI LES SORCIERS PEUVENT ASSERER LA SANTÉ AUX HÔMES ALAIGRES, & DONNER GUARISON AUX MALADES: CHAPITRE II

227

SI LES SORCIERS PEUVENT AVOIR PAR LEUR MESTIER LA FAVEUR DES PERSONNES, LA BEAUTÉ, LES PLAISIRS, LES HONNEURS, LES RICHESSES & LES SCIENCES, & DONNER FERTILITÉ: CHAPITRE III

231

... un jeune Escolier Portugais qui estudioit lors a Tholoze, & qui faisoit voir sur l'ongle d'un jeune enfant les choses cachees

238

SI LES SORCIERS PEUVENT NUIRE AUX UNS PLUS QU'AUX AUTRES

247

DES MOYENS ILLICITES DESQUELS ON USE POUR PREVENIR LES MALEFICES & CHASSER LES MALADIES & CHARMES

DE L'INQUISITION DES SORCIERS: LIVRE QUATRIEME

